



Prot. Nr. 11.5 /

Bozen / Bolzano, 21.02.2003

Circolare del 10.09.2002
Sistemazione esterna di opere pubbliche
Piante "rosacee"

Rundschreiben vom 10.09.2002
Außengestaltung bei öffentlichen Bauten
Rosaceengewächse

Visti i diversi casi di „colpo di fuoco batterico“ nella Provincia di Bolzano ed i tentativi di impedire la sua diffusione, eliminando le piante „rosacee“; lo scrivente Ufficio prega di prestare particolare attenzione al fatto, che nei documenti di gara non siano previsti piante „rosacee“ (come per esempio biancospino, sorbo selvatico, ecc.) ed eventualmente correggere i relativi documenti.

Aufgrund der verschiedenen Fälle von „Feuerbrand“ in der Provinz Bozen und der Bemühung die Ausbreitung desselben zu verhindern, indem „Rosaceengewächse“ ausgerottet werden; wird ersucht darauf zu achten, dass in den Ausschreibungsunterlagen nicht die Bereitstellung von Rosaceengewächsen (wie z. Bsp. Weißdorn, Vogelbeere, usw.) vorgesehen ist und eventuell die entsprechenden Dokumente zu korrigieren.

Distinti saluti

Mit freundlichen Grüßen

IL DIRETTORE D'UFFICIO
DER AMTSDIREKTOR
- Dr. Georg Tengler -